



البند 6 من جدول الأعمال
WFP/EB.1/2023/6-B/1
المسائل التشغيلية – المشروعات الموافق عليها
عن طريق التصويت بالمراسلة
للعلم

التوزيع: عام
التاريخ: 20 يناير/كانون الثاني 2023
اللغة الأصلية: الإنكليزية

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<https://executiveboard.wfp.org>).

تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية لأرمينيا (2019-2025) والزيادة المقابلة في الميزانية

الخطة المنقحة	التغيير	الخطة الحالية	
يوليو/تموز 2019- ديسمبر/كانون الأول 2025	تمديد 18 شهرا	يوليو/تموز 2019- يونيو/حزيران 2024	المدة
394 530	164 500	230 030	المستفيدون
(دولار أمريكي)			
84 191 636	32 026 649	52 164 987	مجموع التكاليف
61 993 905	24 389 528	37 604 377	التحويلات
10 977 014	3 508 468	7 468 546	التنفيذ
6 186 809	2 173 975	4 012 835	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
79 157 728	30 071 971	49 085 757	المجموع الفرعي
5 033 908	1 954 678	3 079 230	تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)

مؤشر المساواة بين الجنسين والعمر: * 3

<http://gender.manuals.wfp.org/en/gender-toolkit/gender-in-programming/gender-and-age-marker>

القرار

وافق المجلس عن طريق التصويت بالمراسلة على تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية لأرمينيا (2019-2025) وعلى الزيادة المقابلة في الميزانية البالغة 32 026 649 من الدولارات الأمريكية على النحو الوارد في هذه الوثيقة.

17 يناير/كانون الثاني 2023

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيدة N. Skau
المديرة القطرية
بريد إلكتروني: nanna.skau@wfp.org

السيدة C. Fleischer
المديرة الإقليمية
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأوروبا الشرقية
بريد إلكتروني: corinne.fleischer@wfp.org

الأساس المنطقي

- 1- الهدف من هذا التنقيح الخامس للخطة الاستراتيجية القطرية لأرمينيا هو تمديد مدة الخطة الاستراتيجية القطرية لمواءمتها مع دورة إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة لأرمينيا للفترة 2021-2025. وتحقيقاً لهذه الغاية، يترتب على التنقيح زيادات في أعداد المستفيدين وميزانيات الأنشطة لتغطية الفترة من يناير/كانون الثاني 2023 إلى ديسمبر/كانون الأول 2025.
- 2- وقد بدأ تنفيذ إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة لأرمينيا في يناير/كانون الثاني 2021، بعد عام ونصف فقط من الموافقة على الخطة الاستراتيجية القطرية الحالية لأرمينيا وبدء تنفيذها في يوليو/تموز 2019. وكان البرنامج مشاركاً نشطاً في عملية وضع إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة وعمل مع المنسق المقيم وفريق الأمم المتحدة القطري في أرمينيا للتأكد من أن محتويات الخطة الاستراتيجية القطرية تتماشى مع محتويات إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة. ولضمان أن تنبع الخطة الاستراتيجية القطرية القادمة لأرمينيا دورة تخطيط إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة، سيتم تمديدتها حتى نهاية ديسمبر/كانون الأول 2025.

التغييرات

التوجه الاستراتيجي

- 3- لم يجر التخطيط لإدخال أي تغييرات في التوجه الاستراتيجي للخطة الاستراتيجية القطرية.
- 4- وقد خضعت الخطة الاستراتيجية القطرية لأربعة تنقيحات سابقة:
 - (أ) التنقيح 1، الذي وافق عليه المدير القطري في يوليو/تموز 2020، أدخل حصيلتين استراتيجيتين للاستجابة للأزمات ونشاطين لتقديم المساعدة الغذائية إلى 80 000 من الأشخاص الضعفاء المتأثرين بجائحة فيروس كورونا 2019 (كوفيد-19).
 - (ب) التنقيح 2، الذي وافق عليه المدير القطري في فبراير/شباط 2021 قام بعد استعراض أجراه المجلس التنفيذي، بتوسيع عملية الطوارئ لتلبية احتياجات الأمن الغذائي للنازحين من إلى أرمينيا.
 - (ج) التنقيح 3، الذي وافق عليه المدير القطري في نوفمبر/تشرين الثاني 2021، أدخل استخدام طريقة تعزيز القدرات في إطار النشاط 4، ودعم الحكومة والشركاء في تحديد الأشخاص الضعفاء والمجتمعات المحلية الضعيفة، وتقديم المساعدة الغذائية واستعادة سبل العيش.
 - (د) التنقيح 4، الذي وافق عليه المدير الإقليمي في يوليو/تموز 2022، أضاف نشاطين جديدين في مجالي سلاسل القيمة الغذائية والحماية الاجتماعية.

الحصائل الاستراتيجية

نهج الاستهداف وتحليل المستفيدين

- 5- سيرتفع العدد الإجمالي للمستفيدين المستهدفين بموجب الخطة الاستراتيجية القطرية من 230 030 شخصاً إلى 394 530 شخصاً، بزيادة قدرها 164 500 شخص خلال فترة التمديد البالغة 18 شهراً.
- 6- وفي إطار النشاط 1، على الرغم من أن البرنامج سيسلم المسؤولية عن تدخلاته المتعلقة بالتغذية المدرسية في جميع مناطق أرمينيا العشر بحلول عام 2023، فقد طلبت الحكومة من البرنامج توسيع نطاق التغذية المدرسية في يريفان اعتباراً من عام 2024 فصاعداً بهدف تحقيق التغطية الوطنية الكاملة لبرامج التغذية المدرسية لجميع الأطفال في مرحلة ما قبل المدرسة (على الرغم من أن جميع المدارس لا تغطي مرحلة ما قبل المدرسة) وفي الصفوف من 1 إلى 4. وبالتالي سيزيد عدد المستفيدين

ليشمل 49 230 بنتا وولدا إضافيا من الذين يذهبون إلى المدارس و154 من العاملين في المطابخ وأسره (770 شخصا) من الذين يشاركون في توفير التغذية المدرسية. وفي إطار النهج التحويلي للتغذية المدرسية بالمنتجات المحلية، سيواصل البرنامج دعم إنشاء الدفيئات الزراعية وحدائق التوت والبساتين في مدارس الأقاليم، مما يوفر تدريباً ذا صلة لفائدة 3 000 رجل وامرأة وولد وبنات يدعم توسع وصيانة الأصول الزراعية القائمة على المدارس.

7- ونظراً للأثر الكبير للصددمات العالمية على أرمينيا واستناداً إلى حساب الاحتياجات المتوقعة في حالة حدوث صدمات إضافية في عامي 2024 و2025، سيضيف البرنامج عنصراً احتياطياً لدعم ما يصل إلى 52 000 شخص يعانون من انعدام الأمن الغذائي من خلال التحويلات القائمة على النقد و15 000 شخص من خلال توزيعات الأغذية العينية في إطار النشاط 4 (الاستجابة لحالات الطوارئ).

8- وفي إطار النشاط 5 (النظم الغذائية)، من يناير/كانون الثاني 2023 إلى ديسمبر/كانون الأول 2025، سيستهدف البرنامج 20 000 مستفيد إضافي من خلال نهج للنظم الغذائية سيضم تقديم التدريب إلى 15 000 شخص واستثمارات صغيرة في مجموعة متنوعة من سلاسل القيمة الغذائية بهدف تعزيز إنتاجية وربحية قطاع الزراعة. وسيتم استهداف 1 000 شخص آخر يعانون من انعدام الأمن الغذائي المعتدل والنازحين (الذين يمثلون، من خلال أفراد أسرهم، ما مجموعه 5 000 مستفيد) للمشاركة في أنشطة إنشاء الأصول التي تهدف إلى إعادة تأهيل البنية التحتية الزراعية وغيرها من النظم الغذائية ذات الصلة. وسيتم تنسيق استهداف هذا النشاط مع وزارة الاقتصاد والهيئات الحكومية الإقليمية، مع إعطاء الأولوية للأسر الأكثر ضعفاً وربط الحماية الاجتماعية بالنظم الغذائية التحويلية والحاصلات التي تحدث تحولاً بين الجنسين. وسيترتب على هذا العمل وضع نماذج تخرج تهدف إلى تحويل المستفيدين من الاعتماد على تحويلات الحماية الاجتماعية إلى الاعتماد على الذات من خلال بناء المهارات وخطط التوظيف للفئات السكانية الضعيفة. ومن المتوقع أن يستفيد 100 000 شخص غير مباشر إضافي في الفترة من يناير/كانون الثاني 2023 إلى ديسمبر/كانون الأول 2025 من تعزيز الوصول إلى مجموعة متنوعة من الأغذية وتوافرها واستقرارها ومقبوليتها، مما يزيد من أمنهم الغذائي العام.

9- وفي إطار النشاط 6 (الحماية الاجتماعية)، سيواصل البرنامج دعم وزارة العمل والشؤون الاجتماعية في تعزيز النظام الوطني للحماية الاجتماعية واستجابته للصددمات، بما في ذلك عن طريق تحويل البطاقات الغذائية إلى بطاقات للمستفيدين مع خيارات مساعدة متعددة. وفي إطار هذا النشاط، يعزز البرنامج، بالتنسيق مع الحكومة، تنفيذ برامج تجريبية وأنشطة دعم يستفيد من خلالها 3 000 شخص من مساعدات التحويلات القائمة على النقد من خلال البطاقات الغذائية، و500 شخص من خلال المساعدات الغذائية العينية.

طرائق التحويل

10- في إطار النشاط 1 (التغذية المدرسية)، ولاستيعاب دمج أطفال المدارس في يريفان في برنامج التغذية المدرسية في عامي 2024 و2025، سيستخدم البرنامج نماذج تغذية مدرسية مختلفة للمناطق الحضرية، باستخدام التحويلات القائمة على النقد وتعزيز القدرات.

11- وفي إطار النشاط 2 (تعزيز القدرات)، سيواصل البرنامج النهوض بجهود تعزيز القدرات وزيادة نطاق المساعدة المقدمة إلى الحكومة، ولا سيما في رصد الأمن الغذائي ونظم الإنذار المبكر، والأنشطة المراعية للتغذية والتعليم، وتغير المناخ، ورسائل التغيير الاجتماعي والسلوكي مع الأخذ في الاعتبار الجوانب الجنسانية والشمول كمكونات متكاملة لجميع أنشطة البرامج، ونماذج التنمية الاقتصادية المجتمعية ونماذج التغذية المدرسية الحضرية.

12- وفي إطار النشاط 4 (الاستجابة لحالات الطوارئ)، سيحصل المستفيدون، خلال فترة التمديد من يوليو/تموز 2023 إلى ديسمبر/كانون الأول 2025، على التحويلات القائمة على النقد، ولكن سيتم الاحتفاظ بالأغذية للحالات الطارئة التي تشهد محدودية توافر الأغذية في الأسواق المحلية عندما يقدم البرنامج مساعدة غذائية عينية لمدة 30 يوماً. وحيثما تكون المحلات التجارية متاحة ويمكن الوصول إليها، سيتم توفير التحويلات القائمة على النقد لمدة تصل إلى 90 يوماً.

13- وفي إطار النشاط 5 (النظم الغذائية)، سيستمر حصول المشاركين في أنشطة المساعدة الغذائية مقابل إنشاء الأصول على التحويلات القائمة على النقد، حيث لم يتم التخطيط لتوزيع الأغذية العينية في الفترة من يوليو/تموز 2023 إلى ديسمبر/كانون الأول 2025. وقد تم تحديد قيمة التحويل بمقدار 8 دولارات أمريكية لكل مشارك يوميا لمدة شهرين تقريبا. ويتمشى ذلك مع المبلغ المقدم حاليا لأنشطة مماثلة في مواقع تنفيذ المشروع.

14- وفي إطار النشاط 6 (الحماية الاجتماعية)، سيقدم البرنامج التحويلات القائمة على النقد وتحويلات الأغذية العينية في إطار تجريب واختبار الأدوات لتقديم خدمات الحماية الاجتماعية المستجيبة للصدمات. ونظرا لأن التحويلات القائمة على النقد هي طريقة الاستجابة الأكثر قبولا وفعالية في أرمينيا، فإن المدة المقررة لتقديم المساعدة تبلغ 60 يوما. وبالإضافة إلى ذلك، من المقرر أيضا تحويل أغذية عينية لمدة 30 يوما للطوارئ في حالة وجود مواجهة أي صعوبات في تدبير الأغذية المتاحة محليا.

المساءلة أمام السكان المتضررين، ومخاطر الحماية والقيود المتعلقة بالمنظور الجنساني ومنظور الإعاقة

15- سنبذل جهود لضمان أن تحدث أنشطة البرنامج تحولا جنسانيا وأنها شاملة للجميع، بما في ذلك من خلال المشاورات المبكرة مع المجتمعات المحلية والمشاركة في إنشاء وتصميم الأنشطة، وبالتالي تعزيز ملكية النساء والمجموعات الضعيفة مثل الأشخاص ذوي الإعاقة ومشاركتهم في الأنشطة وصنع القرار. وتشمل الأنشطة التي تحدث تحولا جنسانيا دعم حصول المؤسسات الصغيرة والمتوسطة التي تملكها النساء على التمويل وضمان مشاركة النساء والرجال على قدم المساواة في هياكل الإدارة المجتمعية. ومن خلال المشاركة المبكرة للمجتمعات المحلية في الإنشاء المشترك للمشروعات، سيسعى البرنامج إلى تقليل أي عبء إضافي غير مقصود، ولا سيما على النساء والأفراد الضعفاء الآخرين، الذي قد ينشأ عن المشاركة في الأنشطة التي يدعمها البرنامج. وقد أنشأ البرنامج آلية تعقيبات مجتمعية على نطاق الصعيد الوطني تهدف إلى ضمان المساءلة أمام السكان المتضررين.

إدارة المخاطر

16- إن أرمينيا معرضة بشدة للتقلبات في الاقتصاد العالمي. وعلى مدى العامين الماضيين، واجه البلد زيادات كبيرة في الأسعار بسبب أثر جائحة كوفيد-19 والنزاع الإقليمي والنزاع في أوكرانيا والتقلبات في قيمة الدرهم الأرمني. ويواجه البرنامج تكاليف تشغيلية متزايدة وتحديات تتعلق بشراء بعض المواد، بما في ذلك البذور والأسمدة والمعدات الزراعية وأدوات المطبخ ونقل البضائع. وللتخفيف من هذه الآثار، يتواصل البرنامج مع الجهات المانحة الحالية ويعمل مع جهات مانحة جديدة وغير تقليدية بهدف زيادة التمويل وتقليل المخاطر المرتبطة بهذه التحديات.

تحليل المستفيدين

الجدول 1: المستفيدون المباثرون، حسب الحصيلة الاستراتيجية والنشاط والطريقة							
المجموع	الأولاد (صفر إلى 18 سنة)	البنات (صفر إلى 18 سنة)	الرجال (18 سنة وأكثر)	النساء (18 سنة وأكثر)	الفترة	النشاط والطريقة	الحصيلة الاستراتيجية
20 000	9 785	8 675	716	824	الأعداد الحالية	1 (التحويلات القائمة على النقد)	1
50 000	26 092	23 138	358	412	الزيادة/(الانخفاض)		
70 000	35 877	31 813	1 074	1 236	الأعداد المنقحة		
68 500	32 840	29 115	3 043	3 502	الأعداد الحالية	1 (الأغذية)	
-	-	-	-	-	الزيادة/(الانخفاض)		
68 500	32 840	29 115	3 043	3 502	الأعداد المنقحة		
3 000	1 590	1 410	-	-	الأعداد الحالية	1 (تعزيز القدرات)	
					الزيادة/(الانخفاض)		
3 000	795	705	795	705	الأعداد المنقحة		
1 000	122	108	358	412	الأعداد الحالية	5 (التحويلات القائمة على النقد)	2
5 000	610	540	1 790	2 060	الزيادة/(الانخفاض)		
6 000	732	648	2 148	2 472	الأعداد المنقحة		
1 000	122	108	358	412	الأعداد الحالية	5 (الأغذية)	
-	-	-	-	-	الزيادة/(الانخفاض)		
1 000	122	108	358	412	الأعداد المنقحة		
10 000	-	-	4 800	5 200	الأعداد الحالية	5 (تعزيز القدرات)	
15 000	-	-	7 200	7 800	الزيادة/(الانخفاض)		
25 000	-	-	12 000	13 000	الأعداد المنقحة		
2 000	244	216	716	824	الأعداد الحالية	6 (التحويلات القائمة على النقد)	
3 000	366	324	1 074	1 236	الزيادة/(الانخفاض)		
5 000	610	540	1 790	2 060	الأعداد المنقحة		
5 000	610	540	1 790	2 060	الأعداد الحالية	6 (الأغذية)	
500	61	54	179	206	الزيادة/(الانخفاض)		
5 500	671	594	1 969	2 266	الأعداد المنقحة		
62 530	10 196	9 566	18 988	23 780	الأعداد الحالية	4 (التحويلات القائمة على النقد)	4
52 000	8 538	8 021	15 712	19 729	الزيادة/(الانخفاض)		
114 530	18 734	17 587	34 700	43 509	الأعداد المنقحة		
80 000	9 792	8 608	28 640	32 960	الأعداد الحالية	4 (الأغذية)	
15 000	1 836	1 614	5 370	6 180	الزيادة/(الانخفاض)		
95 000	11 628	10 222	34 010	39 140	الأعداد المنقحة		
230 030	57 623	51 589	55 182	65 637	الأعداد الحالية	المجموع (دون تد/خل)	
164 500	41 207	36 893	39 462	46 938	الزيادة/(الانخفاض)		
394 530	98 830	88 482	94 644	112 575	الأعداد المنقحة		

التحويلات

الجدول 2: الحصص الغذائية (غرام/شخص/يوم) وقيمة التحويلات القائمة على النقد (دولار/شخص/يوم) حسب الحصيلة الاستراتيجية والنشاط							
الحصيلة الاستراتيجية 4		الحصيلة الاستراتيجية 2			الحصيلة الاستراتيجية 1		
النشاط 4		النشاط 6		النشاط 5	النشاط 1		
الأشخاص المتضررون من الأزمات	الأشخاص المتضررون من الأزمات	الأشخاص الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي	الأشخاص الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي	المشاركون في أنشطة المساعدة الغذائية مقابل إنشاء الأصول	العاملون في المطابخ وأسرهم	تلاميذ المدارس الابتدائية	نوع المستفيدين
التحويلات القائمة على النقد	الأغذية	التحويلات القائمة على النقد	الأغذية	الأغذية أو التحويلات القائمة على النقد	التحويلات القائمة على النقد	التحويلات القائمة على النقد	الطريقة
-	421	-	421	-	-	-	الحبوب
-	89	-	89	-	-	-	البقول
-	35	-	35	-	-	-	الزيوت
0.63		0.63		1.6	0.31	0.31	التحويلات القائمة على النقد (دولار/شخص/يوم)
-	2 109	-	2 109	-	2 188	720	مجموع الأسعار الحرارية في اليوم
-	13	-	13	-	11	11	نسبة الأسعار الحرارية من البروتين
60	30	30	60	60	180	100	عدد أيام التغذية في السنة

الجدول 3: مجموع المتطلبات من الأغذية والتحويلات القائمة على النقد وقيمتها						
الميزانية المنقحة		الزيادة		الميزانية الحالية		نوع الأغذية/التحويلات القائمة على النقد
المجموع (دولار أمريكي)	المجموع (طن متري)	المجموع (دولار أمريكي)	المجموع (طن متري)	المجموع (دولار أمريكي)	المجموع (طن متري)	
3 805 551	6 754	681 120	587	3 124 432	6 167	الحبوب
547 688	724	165 404	124	382 284	600	البقول
853 584	484	135 425	49	718 159	435	الزيوت والدهون
-	-	-	-	-	-	الأغذية الممزوجة والمخلوطة
-	-	-	-	-	-	الأغذية الأخرى
5 206 823	7 963	981 949	760	4 224 874	7 202	المجموع (الأغذية)
25 155 803	-	12 893 416	-	12 262 387	-	التحويلات القائمة على النقد
30 362 626	7 963	13 875 365	760	16 487 261	7 202	المجموع قيمة الأغذية والتحويلات القائمة على النقد

توزيع التكاليف

17- يظل توزيع التكاليف بين الحصائل دون تغيير إلى حد ما، وتتعلق التغييرات أساساً بتمديد الوقت. ويتفاوض المكتب القطري مع الجهات المانحة ولديه تعهدات أولية لتمويل الأنشطة 1 و2 و4 و5 و6. وبشكل عام، من المتوقع أن يتم تمويل 88 في المائة من الأنشطة المتعلقة بالأسباب الجذرية.

الجدول 4: توزيع تكاليف التنقيح فقط (دولار أمريكي)					
المجموع	النتيجة الاستراتيجية 1 / غاية التنمية المستدامة 1-2	النتيجة الاستراتيجية 8 / غاية التنمية المستدامة 16-17	النتيجة الاستراتيجية 5 / غاية التنمية المستدامة 9-17	النتيجة الاستراتيجية 1 / غاية التنمية المستدامة 1-2	مجال التركيز
	الحصيلة الاستراتيجية 4	الحصيلة الاستراتيجية 3	الحصيلة الاستراتيجية 2	الحصيلة الاستراتيجية 1	
	الاستجابة للآزمات	الاستجابة للآزمات	الأسباب الجذرية	الأسباب الجذرية	
24 389 528	7 728 068	-	8 305 182	8 356 278	التحويلات
3 508 468	1 104 290	-	1 964 258	439 919	التنفيذ
2 173 975	-	-	-	-	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
30 071 971	-	-	-	-	المجموع الفرعي
1 954 678	-	-	-	-	تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)
32 026 649	-	-	-	-	المجموع

الجدول 5: التوزيع العام لتكاليف الخطة الاستراتيجية القطرية، بعد التنقيح (دولار أمريكي)					
المجموع	النتيجة الاستراتيجية 1 / غاية التنمية المستدامة 1-2	النتيجة الاستراتيجية 8 / غاية التنمية المستدامة 16-17	النتيجة الاستراتيجية 5 / غاية التنمية المستدامة 9-17	النتيجة الاستراتيجية 1 / غاية التنمية المستدامة 1-2	مجال التركيز
	الحصيلة الاستراتيجية 4	الحصيلة الاستراتيجية 3	الحصيلة الاستراتيجية 2	الحصيلة الاستراتيجية 1	
	الاستجابة للآزمات	الاستجابة للآزمات	الأسباب الجذرية	الأسباب الجذرية	
61 993 905	20 064 209	1 420 000	16 749 581	23 760 115	التحويلات
10 977 014	2 926 951	210 000	4 071 955	3 768 108	التنفيذ
6 186 809	1 967 691	82 987	1 792 189	2 343 942	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
79 157 728	24 958 850	1 712 987	22 613 726	29 872 165	المجموع الفرعي
5 033 908	1 622 325	-	1 469 892	1 941 691	تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)
84 191 636	26 581 176	1 712 987	24 083 618	31 813 856	المجموع